



## LAMILUX Flachdach Fenster F100 rund

mit Aufsatzkranz 0° oder 5° Neigung - Montageanleitung

LAMILUX Glass Skylight F100 Circular  
with 0° or 5° inclined upstand - Assembly instruction

# Allgemeines

## General remarks

### Deutsch:

Der Inhalt der Montageanleitung wurde nach bestem Wissen erstellt.  
Alle Hinweise, technischen und bildlichen Angaben entsprechen dem derzeitigen technischen Stand, sowie unseren darauf basierenden Erfahrungen.

Rechtliche Ansprüche können daraus nicht abgeleitet werden.  
LAMILUX behält sich Änderungen der technischen Angaben vor.

Alle Arbeiten sind nach den anerkannten Regeln der Technik, den Vorschriften und Richtlinien von Behörden, Berufsgenossenschaften, Unfallverhütungsvorschriften und Fachverbänden der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union und des Bestimmungslandes auszuführen. Soweit Normen, Regeln der Technik oder Richtlinien (beispielsweise EN, DIN, VDE, VDI, VDS oder ihnen gleichzusetzende Normen) bestehen, so ist unter Einhaltung dieser zu arbeiten.

Revisionsindex:  
Diese Ausgabe ersetzt vorhergehende Ausgaben komplett.

---

### English:

The content of this mounting instruction has been established to the best of our knowledge.  
All notes, technical and visual information reflect the current state of technology and are based on our experiences.

Legal claims cannot be derived from the content of this installation manual.  
LAMILUX reserves the right to change technical specifications.

Every work has to be done in accordance with the current state of technology, the regulations and guidelines of authorities, trade associations, accident prevention regulations and professional associations of the Federal Republic of Germany, the European Union and the country of destination. As far as standards, technical regulations or guidelines (e.g. EN, DIN, VDE, VDI, VDS or equal standards) exist, the work has to be done in compliance with those directives.

Revision index:  
This version replaces previous editions completely.



Die Betriebsanleitung ist zu beachten  
Insbesondere Sicherheits- und Bedienungshinweise

*The instruction manual must be observed  
Especially safety and operating instructions*



Flachdach Fenster sind Durchsturzsicher nach DIN 18008-6, allerdings NICHT begehbar

*Glass Skylights are fall-through-proof according to DIN 18008-6, but NOT walkable*



Alle Größen und Verglasungen sind für Instandhaltungsmaßnahmen betretbar nach DIN 18008-6.

*All sizes and glazing are accessible for maintenance measures according to DIN 18008-6.*



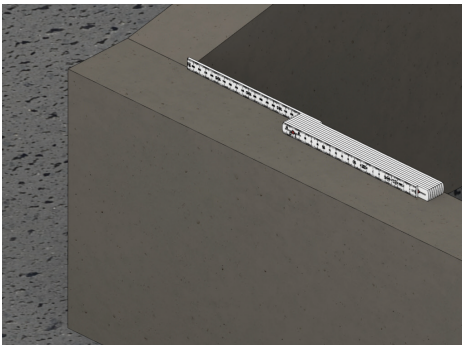
Immer absturzsichernde Maßnahmen vornehmen

*Always use fall arrest equipment and follow national regulations for fall-through protection*



Vollständigkeit der Lieferung gemäß Ladestückliste prüfen

*Check if the delivery is complete (according to the bill of materials)*



### Prüfung der Rohbausituation

Im Allgemeinen gelten die Baukörper toleranzen welche auf unserer Homepage zum Downloaden zur Verfügung stehen.

[www.lamilux.de/downloads](http://www.lamilux.de/downloads)

### Check and prepare for mounting and installation

*In general, the building tolerances apply which can be found on our homepage.*

*([www.lamilux.com/downloads](http://www.lamilux.com/downloads))*

# Inhaltsverzeichnis

## Table of Contents

Diese Montageanleitung ist nach der Reihenfolge der Montageschritte aufgebaut.  
*This installation manual is structured according to the sequence of assembly steps.*

Transport   Montage <i>transport   assembly</i>	5
Bauanschluss <i>structural attachment</i>	6 - 7
Transportschutz entfernen <i>removal of transport protection</i>	8
Starr verriegelt - innen <i>rigid locked - inside</i>	9
Lüftbar verriegelt - solo <i>ventilated locked - solo</i>	10 - 11
Lüftbar verriegelt - tandem <i>ventilated locked - tandem</i>	12 - 13
24V Motor solo "Typ JM-DC" <i>24V drive solo "type JM-DC"</i>	14 - 15
24V Motor tandem "Typ JM-DC" <i>24V drive tandem "type JM-DC"</i>	16 - 17
230V Motor "Typ SP8" <i>230V drive "type SP8"</i>	18 - 19
Verdeckter Kettenschubantrieb <i>concealed chain drive</i>	20
Anschlusspläne Elektromotoren <i>wiring diagrams of electric drives</i>	21 - 22
Kontakte <i>contacts</i>	23

## Transport | Montage

### Transport | Assembly

Bauteile der Serie Flachdach Fenster F100 Rund werden komplett auf ihren Aufsatzkranz montiert ausgeliefert. Die Elemente werden zum Versand in einem Holzverschlag verpackt. Dieser Holzverschlag ist auf der Standfläche mit Holzbohlen versehen und kann mit einem Gabelstapler transportiert werden. Das Hochziehen der Elemente, auf die Dachfläche, sollte mit der Palette erfolgen. Zum Schutz der Konstruktion sollte sie so lang wie möglich in der Transportkiste verbleiben. Das Element nicht an den Rahmenprofilen anheben (Bruchgefahr), es kann zum Vertragen auf dem Dach am Fußflansch des Kranzes angehoben werden.

*Skylights of the F100 series will be delivered already completely pre-assembled onto our curb. The skylights will be therefore packed on a wooden crate. The bottom of the wooden crate is designed with square timbers and can be transported with a forklift truck. Lifting up the skylights to the roof should be done including the wooden crate. For safety reasons, the skylights should be kept as long as possible inside the wooden crate. Do NOT lift up the skylights on the frame (risk of breakage). Skylights can be touched on the bottom flange to carry it to the roof opening.*

### !! ACHTUNG | ATTENTION !!

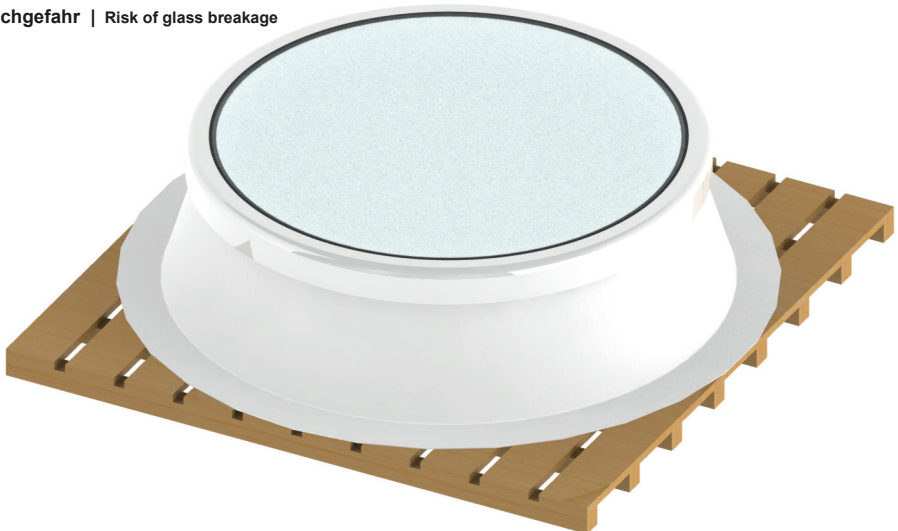
Stehts durchlüftet zwischenlagern  
*Always store aerated*

Das Fensteroberteil, als auch das Flachdach Fenster, dürfen NICHT mit einem Glassauger angehoben werden.  
*NEVER lift upper part of the glass as well as the entire element with a glass sucker.*

### Glasbruchgefahr | Risk of glass breakage

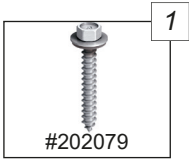


**HITZESTAU VERMEIDEN!**  
*Avoid heat accumulation!*

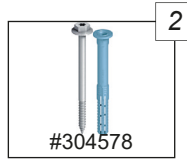


# Bauanschluss

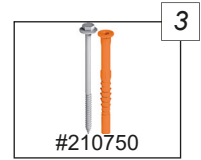
## Structural attachment



Holzschraube  
JA3-6,5x50-E16/2  
Wood screw  
JA3-6,5x50-E16/2



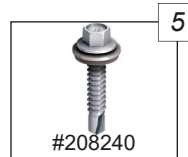
Schraubdübel  
SDF-KB-10Vx50-V  
Screw-in wall plug  
SDF-KB-10Vx50-V



Schraubdübel  
SDP-KB-10Gx80-V  
Screw-in wall plug  
SDP-KB-10Gx80-V



Dichtschraube  
JA3-6,5x32-E16/2  
Sealing screw  
JA3-6,5x32-E16/2



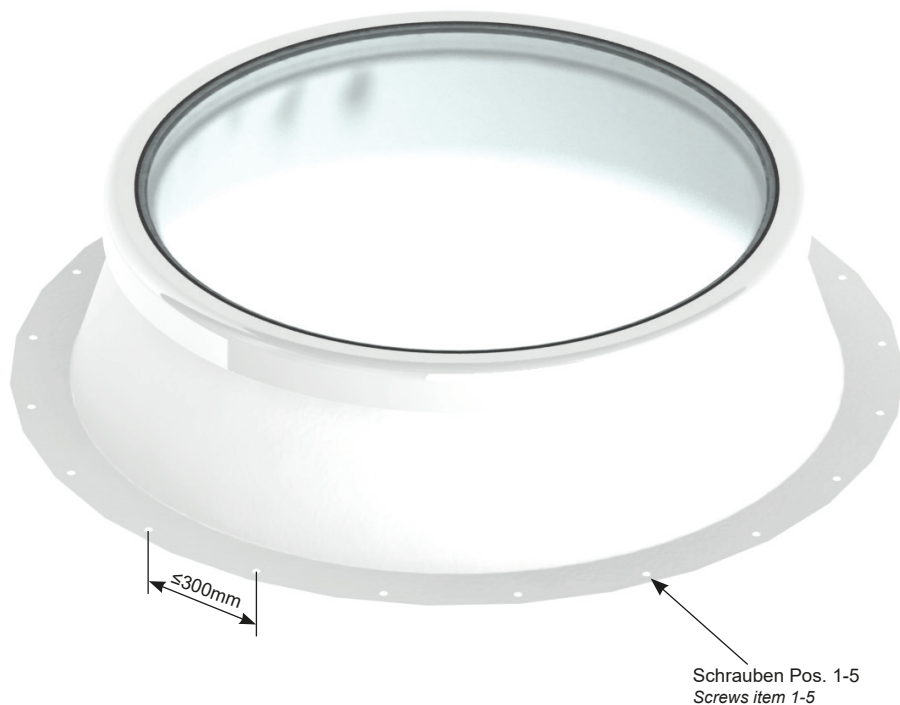
Bohrschraube  
JT3-6-5,5x30 E16/2  
Drilling screw  
JT3-6-5,5x30 E16/2

Unterkonstruktion <i>Substructure</i>	Positionsnummer <i>Item number</i>	Bohrung im Kranz <i>Drill hole in upstand</i>
Holzbohle   <i>Plank</i>	1	Ø 7mm
Stahlbeton   <i>Reinforced concrete</i>	2	Ø 10,5mm
Porenbeton   <i>Aerated concrete</i>	3	Ø 10,5mm
Stahl   <i>Steel 0,63 - 1,5mm</i>	4	Ø 7mm
Stahl   <i>Steel 1,5 - 3mm</i>	5	Ø 6mm



Befestigungsmittel gehören nicht zum Lieferumfang.  
Gleichwertige Alternativen mit bauaufsichtlicher Zulassung sind verwendbar.

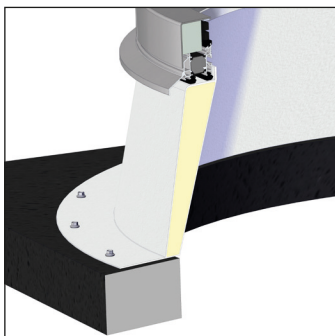
*Fastening material is not included in scope of delivery.  
Equivalent fasteners with technical approval could also be used.*

**Hinweis:**

Wir empfehlen eine bauseitige Dachneigung von  $>5^\circ$  oder entsprechende Unterkeilung, um stehendem Wasser auf dem Flachdach Fenster rund vorzubeugen.

**Note:**

We recommend a roof pitch of  $>5^\circ$  or a corresponding wedge to prevent standing water on the glass skylight round.

**Prinzipdarstellung!**

Dachabdichtungsarbeiten sind nach den entsprechenden Fachregeln durch den Dachdecker auszuführen.

**Basic principle!**

According to the relevant rules, the work of roof waterproofing has to be executed by the roofer.

Wir empfehlen zum Anschluss der Abdichtung an runde Aufsatzkränze das Hochführen mit Flüssigkunststoff.

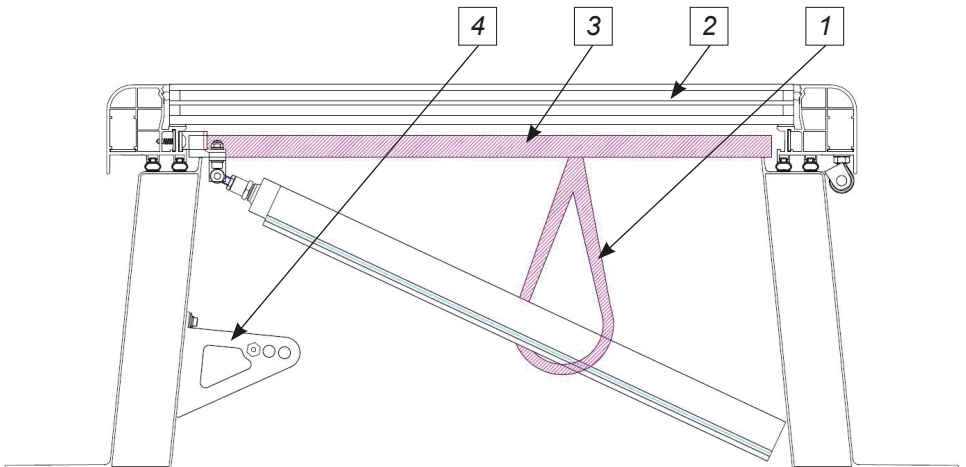
We recommend using liquid plastic to connect the seal to round curbs.

## Transportschutz entfernen

*Removal of transport protection*

1. Kabelbinder aufschneiden
2. Oberteil anheben
3. Holzbalken entfernen
4. Motor in Motorkonsole einhängen (siehe Montageanleitung im Folgenden)

1. *cut the cable connector*
2. *raise the upper part*
3. *remove the wood truss*
4. *hinge the driver in the motor console (see assembly instruction below)*

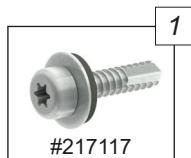




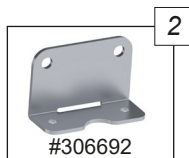
## Starr verriegelt - innen

### Rigid locked - inside

Einzelteile:  
Components:



Bohrschraube  
JT3-FR-6 5,5x35  
drilling screw  
JT3-FR-6 5,5x35

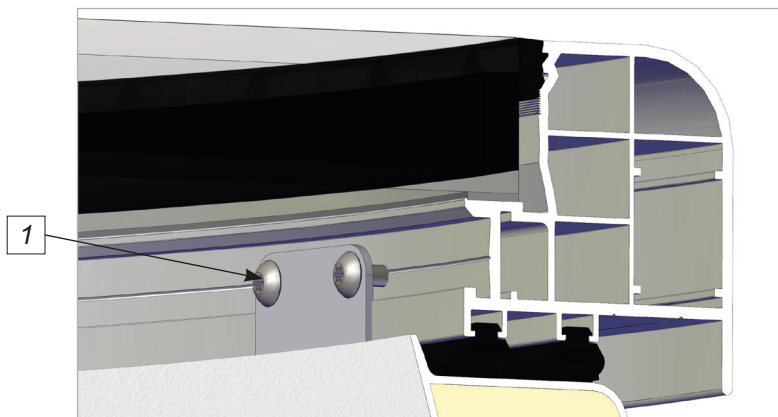
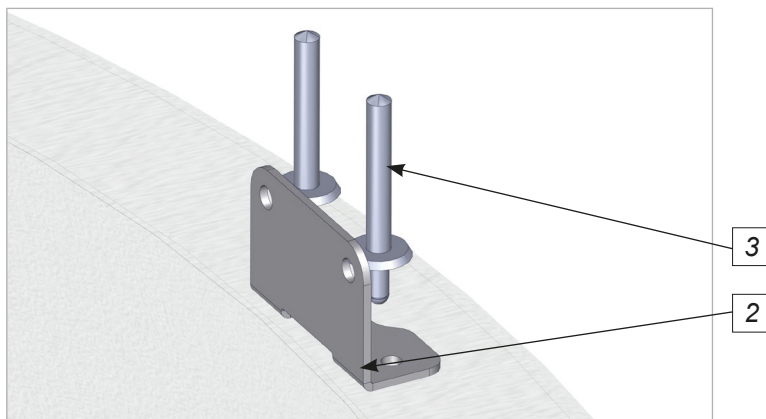


Verriegelungsblech  
locking sheet



Blindniet  $\varnothing 4,8 \times 16$   
blind rivet  $\varnothing 4,8 \times 16$

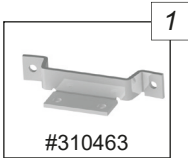
Montage:  
Assembly:



# Lüftbar verriegelt - solo

## Ventilated locked - solo

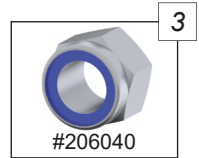
Einzelteile:  
Components:



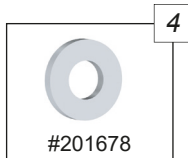
Flügelbockkonsole  
wing bent console



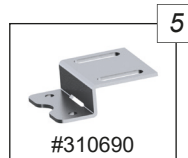
Innensechskant-  
schraube M6x16  
cylinder head screw  
M6x16



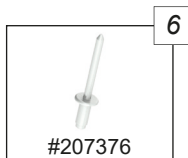
Mutter selbstsichernd  
M6  
self-locking nut M6



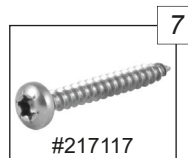
Unterlegscheibe  
ø6,4  
washer ø6,4



Verriegelungsblech  
OKD 60-150  
locking sheet  
OKD 60-150

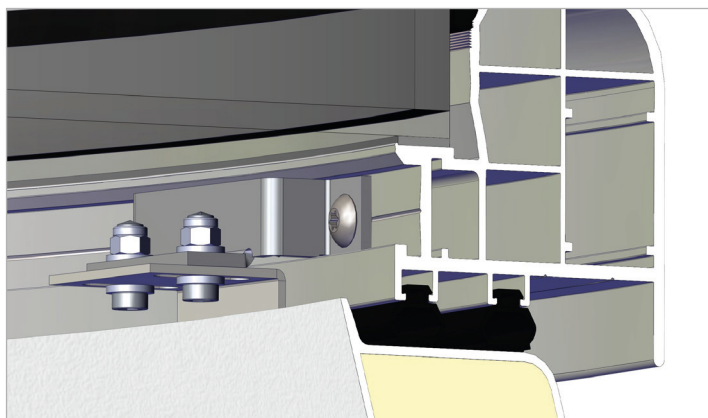
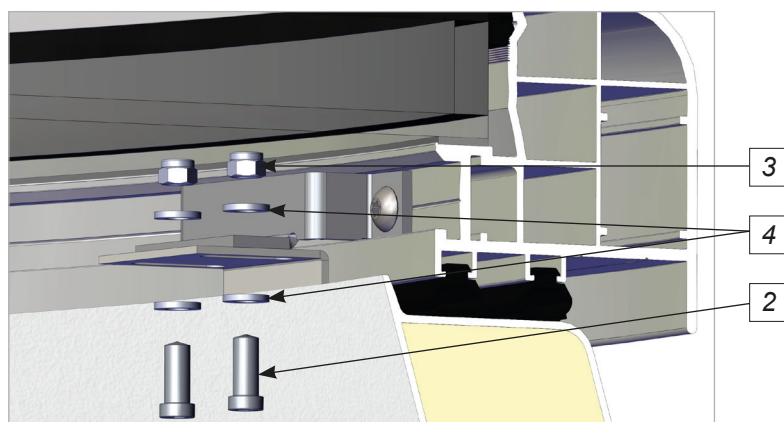
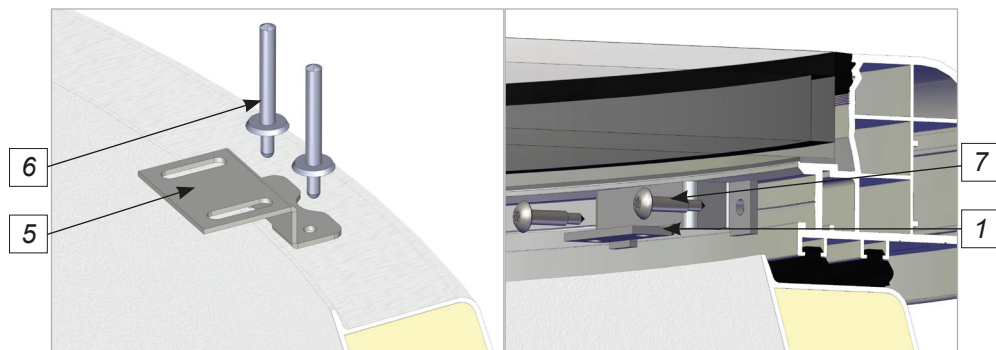


Niete 4,8x16  
rivet 4,8x16



Bohrschraube  
5,5x35  
drilling screw 5,5x35

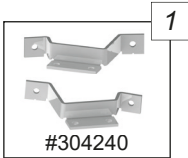
Montage:  
Assembly:



# Lüftbar verriegelt - tandem

## Ventilated locked - tandem

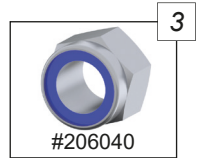
Einzelteile:  
Components:



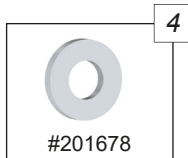
Flügelbockkonsolen-  
paar  
wing bent console - pair



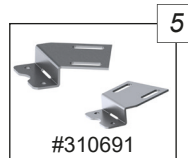
Innensechskant-  
schraube M6x16  
cylinder head screw  
M6x16



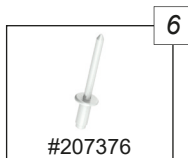
Mutter selbstsichernd  
M6  
self-locking nut M6



Unterlegscheibe  
ø6,4  
washer ø6,4



Verriegelungsblech  
OKD 180  
locking sheet  
OKD 180

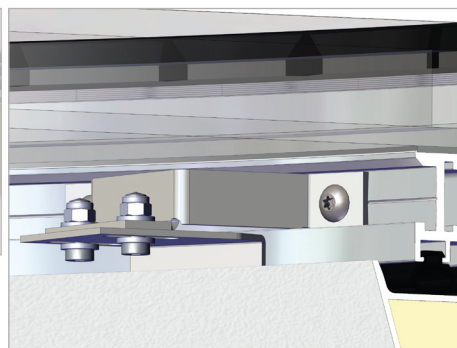
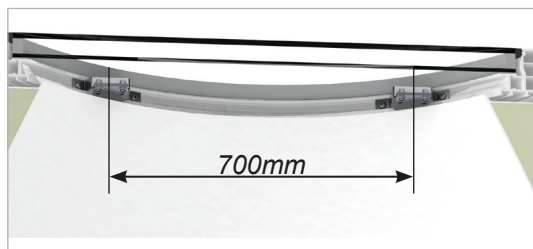
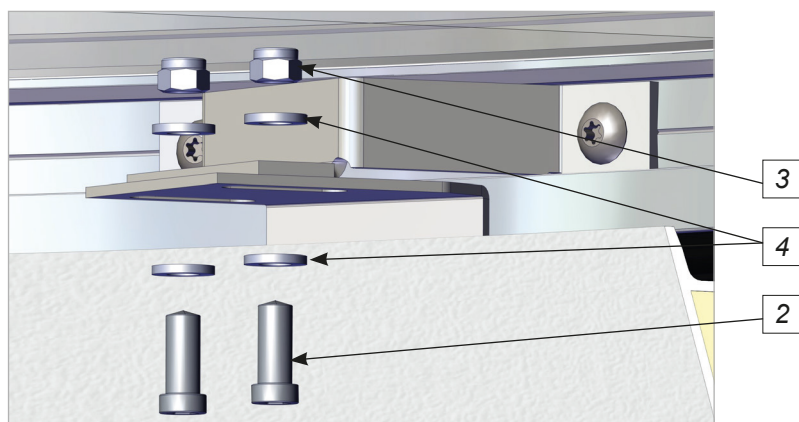
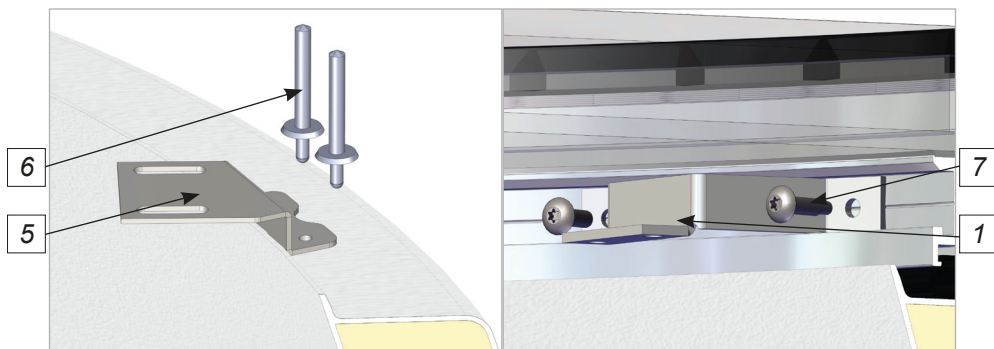


Niete 4,8x16  
rivet 4,8x16



Bohrschraube  
5,5x35  
drilling screw 5,5x35

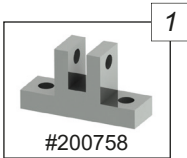
Montage:  
Assembly:



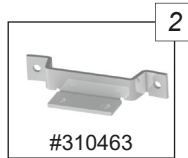
# 24V/230V Motor solo „Typ JM-DC“

## 24V/230V drive solo „Type JM-DC“

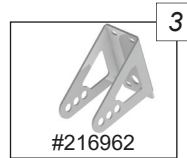
Einzelteile:  
Components:



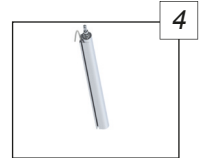
6er Flügelbock  
wing bent



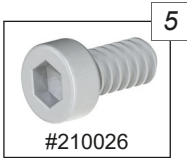
Flügelbockkonsole  
wing bent console



Motorkonsole  
motor console



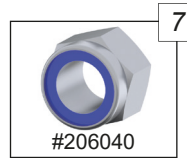
Motor 24V/230V  
driver 24V/230V



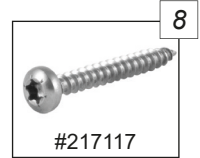
Zylinderschraube  
DIN 912 M6x20  
cylinder head screw  
DIN 912 M6x20



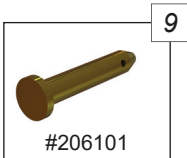
Scheibe  
DIN 125 6,4  
washer  
DIN 125 6,4



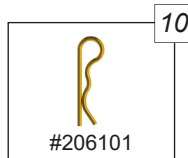
Mutter selbstsichernd  
M6  
self-locking nut M6



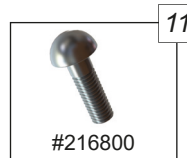
Bohrschraube  
5,5x35  
drilling screw 5,5x35



Aufnahmebolzen  
locating bolt



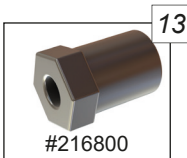
Sicherungssplint  
lock splint



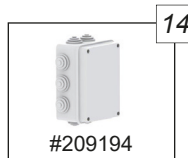
Stiftschraube  
JM-DC  
stud screw JM-DC



Unterlegscheibe 5,2  
washer 5,2

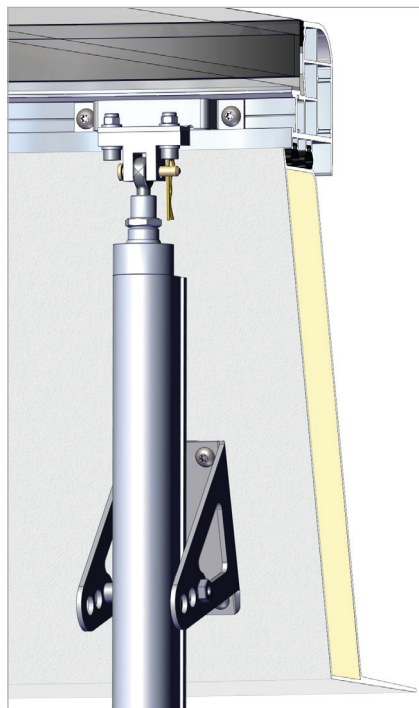
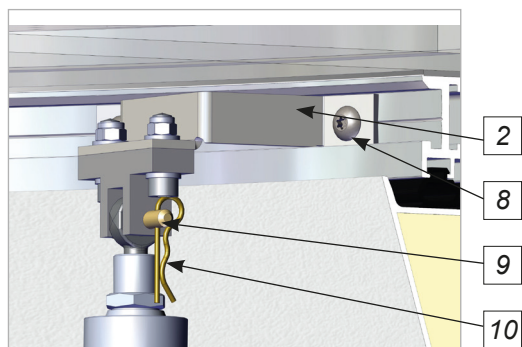
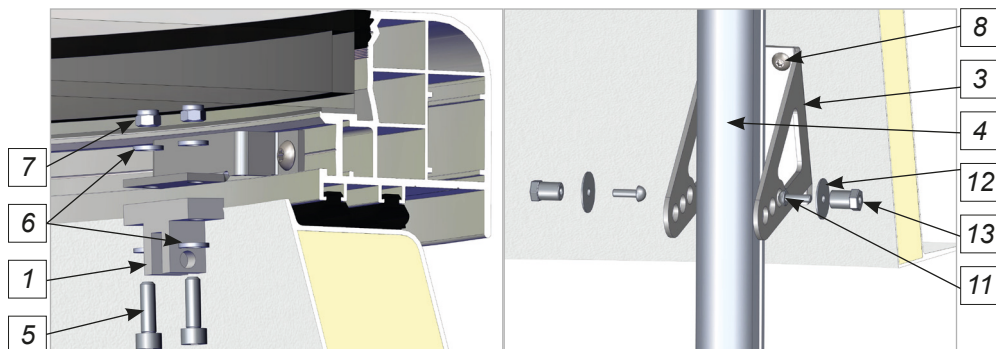


Schraubhülse M5  
threaded bush



Lüftungsnetzteil  
nur bei 230V Version  
power pack for ven-  
tilation only for 230V  
version

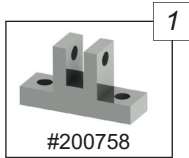
Montage:  
Assembly:



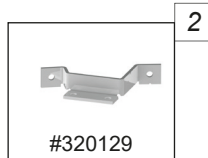
# 24V/230V Motor tandem „Typ JM-DC“

## 24V/230V drive tandem „Type JM-DC“

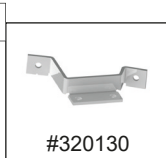
Einzelteile:  
Components:



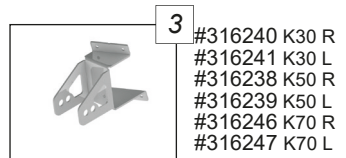
6er Flügelbock  
wing bent



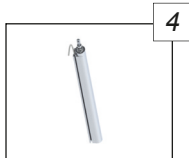
Flügelbockkonsole,  
links  
wing bent console, left



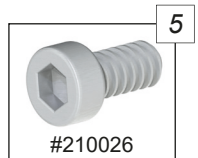
Flügelbockkonsole,  
rechts  
wing bent console,  
right



Motorkonsole  
motor console



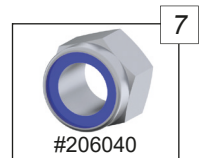
Motor 24V/230V  
driver 24V/230V



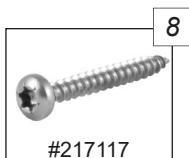
Zylinderschraube  
DIN 912 M6x20  
cylinder head screw  
DIN 912 M6x20



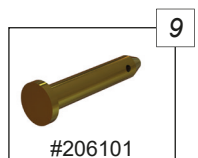
Scheibe  
DIN 125 6,4  
washer  
DIN 125 6,4



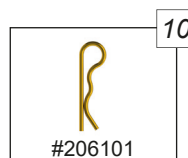
Mutter selbstsichernd  
M6  
self-locking nut M6



Bohrschraube  
5,5x35  
drilling screw 5,5x35



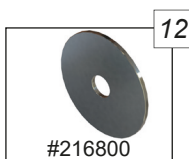
Aufnahmebolzen  
locating bolt



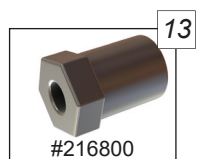
Sicherungssplint  
lock splint



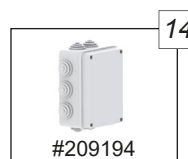
Stiftschraube  
JM-DC  
stud screw JM-DC



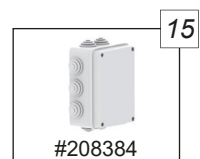
Unterlegscheibe 5,2  
washer 5,2



Schraubhülse M5  
threaded bush



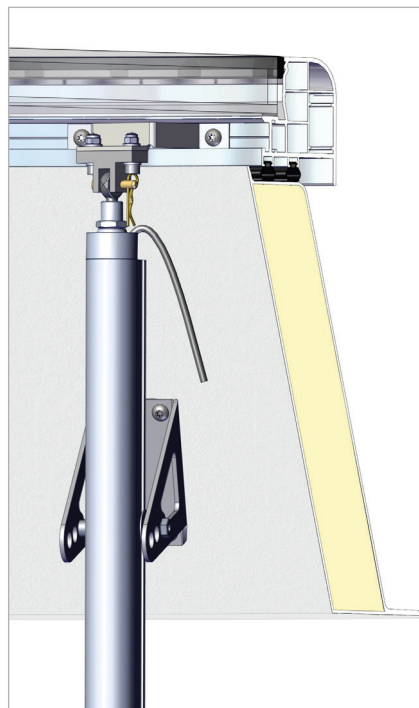
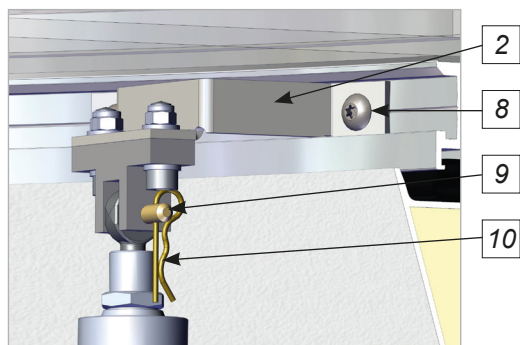
Lüftungsnetzteil  
nur bei 230V Version  
power pack for ven-  
tilation only for 230V  
version



Gleichlaufsteuerung  
LA-GL/2  
synchronous-speed  
control LA-GL/2



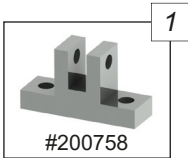
Montage:  
Assembly:



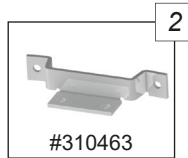
# 230V Motor „Typ SP8“

## 230V drive solo „Type SP8“

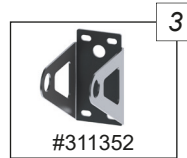
Einzelteile:  
Components:



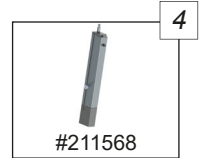
6er Flügelbock  
wing bent



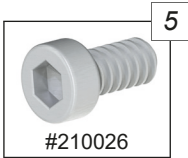
Flügelbockkonsole  
wing bent console



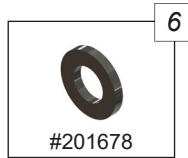
Motorkonsole  
motor console



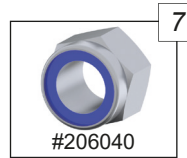
Motor 230V  
driver 230V



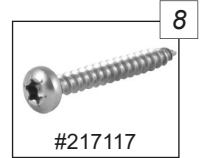
Zylinderschraube  
DIN 912 M6x20  
cylinder head screw  
DIN 912 M6x20



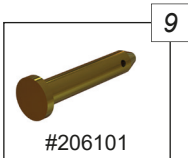
Scheibe  
DIN 125 6,4  
washer  
DIN 125 6,4



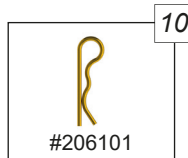
Mutter selbstsichernd  
M6  
self-locking nut M6



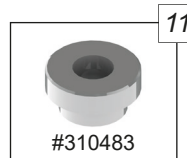
Bohrschraube  
5,5x35  
drilling screw 5,5x35



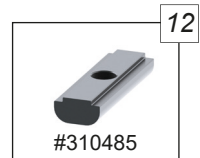
Aufnahmebolzen  
locating bolt



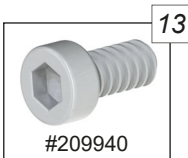
Sicherungssplint  
lock splint



Buchse  $\varnothing$ 25mm  
liner  $\varnothing$ 25mm

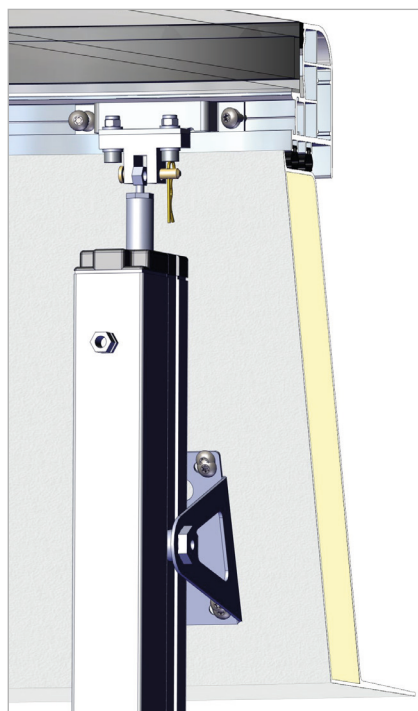
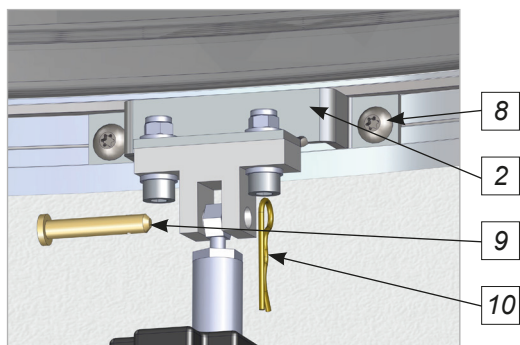
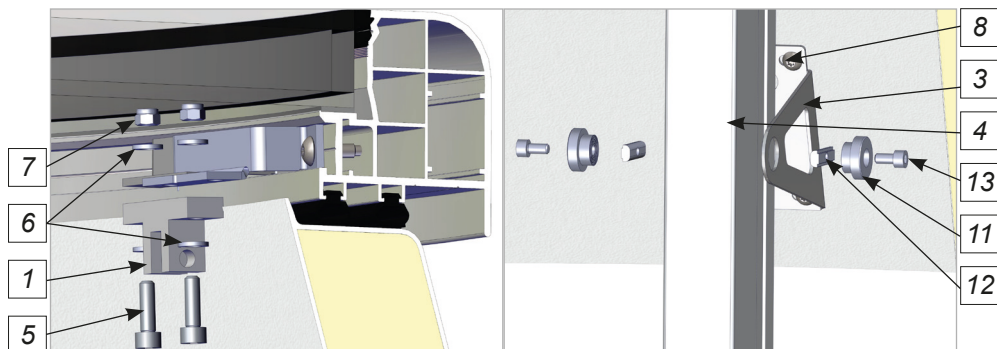


Mutter für T-Nut  
nut for T furrow



Zylinderschraube  
DIN 912 M6x12  
cylinder head screw  
DIN 912 M6x12

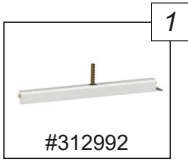
Montage:  
Assembly:



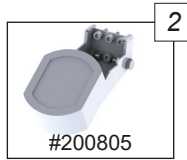
# Verdeckter Kettenschubantrieb

## Concealed chain drive

Einzelteile:  
Components:



verdeckter Kettenschubantrieb  
concealed chain drive



Regensensor  
rain detector

Montage:  
Assembly:



# Anschlusspläne Elektromotoren

## Wiring diagrams of electric drives

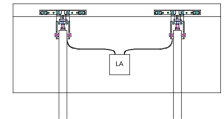
Lüftung elektrisch 24V/230V Typ "JM-DC"  
Ventilation electric 24V/230V type "JM-DC"

Technische Daten   technical details	Jo65	Jo100
Antriebstyp   driving force	Spindelhubantrieb   spindle drive	
Versorgung   maintenance	24V DC, +4J-2V	
Bemessungsstrom   rated current	0,8A / 19,2W	
Nennkraft   nominal force	650N	1000N
Laufzeit   run-time	ca. 375mm/min	ca. 200mm/min
Gehäuse   case	Aluminium   aluminium	
Schutzart   safety class	IP65	
Lastabschaltung   load breaking	integriert   integrated	
Kabellänge   cable length	1,7m - 2,4m	

Solo / Tandem 24V



Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten müssen die Antriebe über eine externe Gleichaufregelung synchronisiert werden!



Solo / Tandem 24V

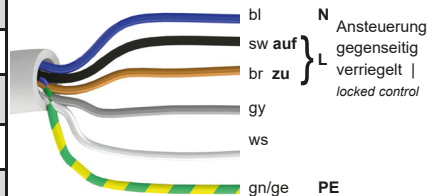


To ensure a smooth operation, the drives need to be synchronised via an external synchronisation control!

Lüftung elektrisch 230V Typ "SP8"  
Ventilation electric 230V type "SP8"

Technische Daten   technical details	SP8
Antriebstyp   driving force	Spindelhubantrieb   spindle drive
Versorgung   maintenance	230V AC, 0,2A
Nennkraft   nominal force	800N
Laufzeit   run-time	ca. 420 mm/min
Gehäuse   case	Aluminium   aluminium
Schutzart   safety class	IP54
Lastabschaltung   load breaking	integriert   integrated
Kabellänge   cable length	1m

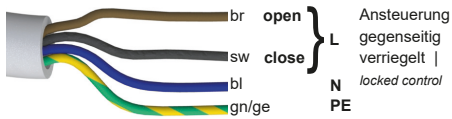
Solo 230V



Verdeckter Kettenschubmotor  
*Concealed chain drive*

<b>Technische Daten</b>   <i>technical details</i>	<b>230V</b>
Antriebstyp   <i>driving force</i>	Kettenschubantrieb   <i>chain drive</i>
Versorgung   <i>maintenance</i>	230V AC, 50Hz
Bemessungsstrom   <i>rated current</i>	0,2A
Nennkraft   <i>nominal force</i>	ca. 800N
Laufzeit   <i>run-time</i>	ca. 8mm/s
Schutzart   <i>safety class</i>	IP32
Lastabschaltung   <i>load breaking</i>	integriert   <i>integrated</i>
Kabellänge   <i>cable length</i>	3m

Tandem 230V



## Kontakte

### Contacts

Abteilung Lichtkuppel | Flachdach Fenster  
*Department Rooflight | Glass Skylight*



Phillip Thümmel  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-462  
E-Mail: [Phillip.Thuemmel@lamilux.de](mailto:Phillip.Thuemmel@lamilux.de)



Julian Kügler  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-417  
E-Mail: [Julian.Kuegler@lamilux.de](mailto:Julian.Kuegler@lamilux.de)

Abteilung Steuerungstechnik | Gebäudesteuerung  
*Department Control Technology | Building Automation*



Fabian Sachs  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-1648  
E-Mail: [Fabian.Sachs@lamilux.de](mailto:Fabian.Sachs@lamilux.de)



Lukas Hoffmann  
Telefon | *Phone*: +49 9283 595-228  
E-Mail: [Lukas.Hoffmann@lamilux.de](mailto:Lukas.Hoffmann@lamilux.de)



Hier scannen und mehr zu  
LAMILUX Tageslichtsystemen erfahren!



LICHTKUPPEL F100



FLACHDACH FENSTER F100



FLACHDACH FENSTER FE



GLASARCHITEKTUR



SANIERUNG



MIROTEC STAHLKONSTRUKTIONEN



LICHTBAND B



LICHTBAND S



LICHTBAND W|R



RAUCH- UND  
WÄRMEABZUGSANLAGEN



GEBÄUDESTEUERUNGEN



RODA LICHT-  
UND LUFTECHNIK

Die in diesem Prospekt aufgeführten technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand bei Drucklegung und können sich ändern. Unsere technischen Angaben beziehen sich auf Berechnungen, Lieferantangaben oder wurden im Rahmen einer Prüfung von einem unabhängigen Prüfinstitut nach den jeweils gültigen Normen ermittelt.

Die Berechnung der Wärmedurchgangskoeffizienten für unsere Kunststoffverglasungen erfolgte nach der „Methode der finiten Elemente“ mit Referenzwerten nach DIN EN 673 für Isoliergläser. Dabei wurde – der Praxis und den spezifischen Kunststoff-Merkmalen Rechnung tragend – die Temperaturdifferenz 15 K zwischen den Materialaußenflächen definiert. Die Funktionswerte beziehen sich nur auf Prüfstücke in den für die Prüfung vorgesehenen Abmessungen. Eine weitergehende Garantie für technische Werte wird nicht übernommen. Dies gilt insbesondere für veränderte Einbausituationen oder wenn Nachmessungen am Bau erfolgen.



**LAMILUX Heinrich Strunz GmbH**

Zehstraße 2 · Postfach 1540 · 95111 Rehau · Tel.: +49 (0) 92 83 / 5 95-0 · Fax +49 (0) 92 83 / 5 95-29 0

E-Mail: [information@lamilux.de](mailto:information@lamilux.de) · [www.lamilux.de](http://www.lamilux.de)

